

SENCO®

FASTENING SYSTEMS

- Warnings for the safe use of this tool are included in this manual.
- Los avisos para el uso seguro de esta herramienta están incluidos en este manual.
- Les consignes pour l'utilisation en toute sécurité de cet outil se trouvent dans ce manuel.

OPERATING INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE OPERACION
MODE D'EMPLOI

PC0701 Palm Nailer

See your Authorized Senco Dealer, Distributor or Sales/Support Center for additional information.

In the U.S.A., you will find your nearest Senco location listed in the Yellow Pages under "Staples."
Or, you can call our toll-free **Action Line:**

1-800-543-4596

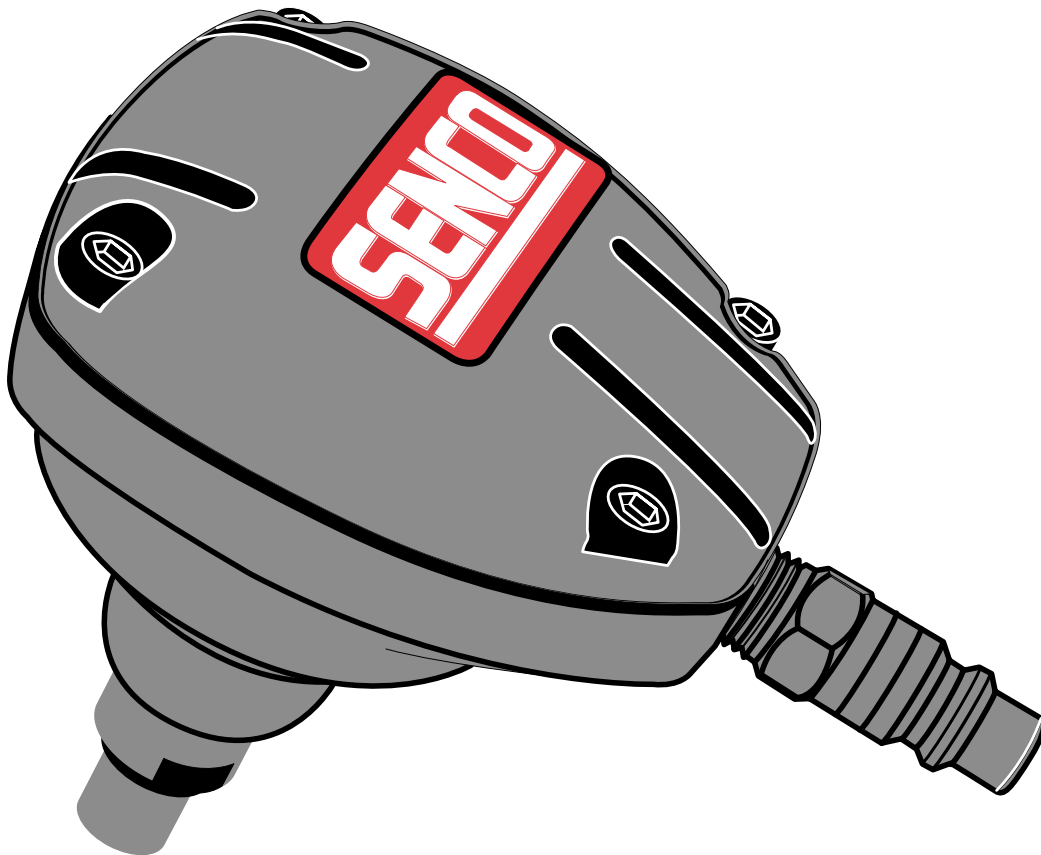


TABLE OF CONTENTS

Safety Warnings	2
Tool Use	5
Maintenance	7
Specifications	8
Air Pressure Guide	8

EMPLOYER'S RESPONSIBILITIES

Employer must enforce compliance with the safety warnings and all other instructions contained in this manual.

Keep this manual available for use by all people assigned to the use of this tool.

For personal safety and proper operation of this tool, read all of these instructions carefully.

TABLA DE MATERIAS

Avisos de Seguridad	2
Uso de la Herramienta	5
Mantenimiento	7
Especificaciones	8
Guia de presión de aire	8

RESPONSABILIDADES DEL EMPLEADOR

El empleador tiene que hacer cumplir los avisos de seguridad y todas las demás instrucciones que se incluyen en este manual.

Mantenga este manual disponible para que lo usen todas las personas destinadas a hacer uso de esta herramienta.

Es necesario leer todas estas instrucciones, cuidadosamente, para asegurar la seguridad personal y la operación adecuada de esta herramienta.

TABLE DES MATIÈRES

Consignes de Sécurité	2
Utilisation de l'outil	5
Entretien	7
Spécifications	8
Instruction de réglage de pression	8

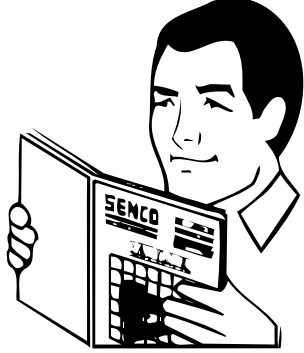
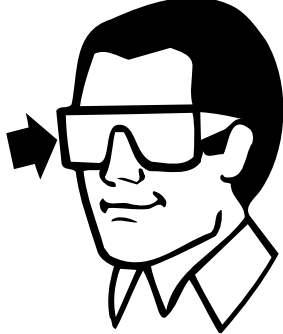


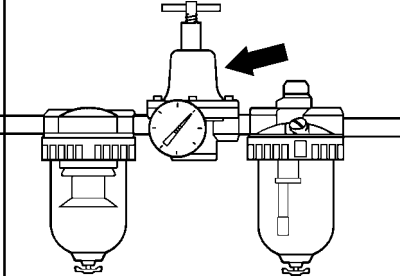
RESPONSABILITÉS DE L'EMPLOYEUR

L'employeur doit faire respecter l'observation des consignes de sécurité et veiller à ce que toutes les autres instructions contenues dans ce manuel soient suivies.

Ayez ce manuel à la disposition de toutes les personnes chargées d'utiliser cet outil.

Pour votre sécurité personnelle et l'utilisation correcte de cet outil, lisez attentivement toutes ces instructions.

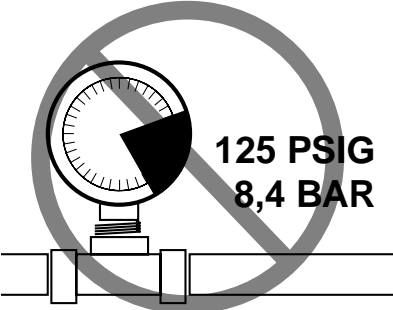
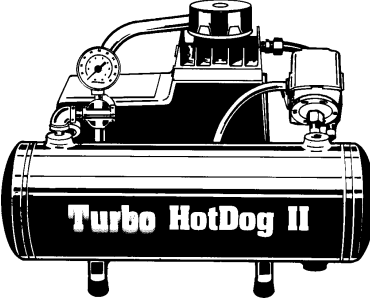
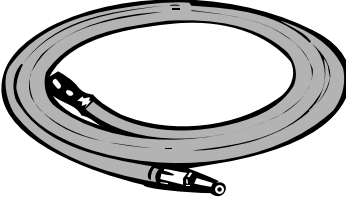
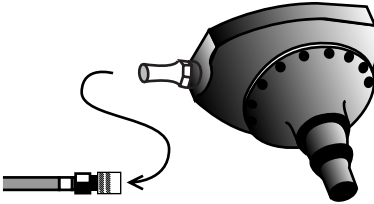
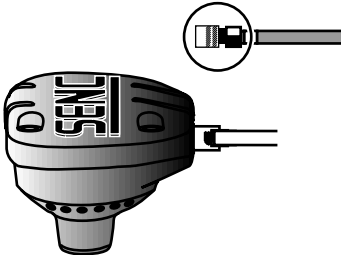
Safety Warnings**Avisos de Seguridad****Consignes de Sécurité**

<ul style="list-style-type: none"> ● Read these warnings to prevent injuries to yourself and bystanders. Refer to tool use, maintenance and troubleshooting sections for additional information. 		<ul style="list-style-type: none"> ● Lea estos avisos para evitar las lesiones en usted mismo y en los espectadores. Refiérase a las secciones sobre el uso de la herramienta, el mantenimiento y la identificación de fallas, para más información. ● Lisez ces consignes pour éviter des blessures à vous-même ou à toute autre personne se trouvant sur les lieux. Pour un complément d'information reportez-vous aux sections sur l'utilisation de l'outil, son entretien et son dépannage.
<ul style="list-style-type: none"> ● To prevent eye injuries, always wear OSHA required Z87 safety glasses with permanently attached rigid, hard plastic side shields. These safety glasses must have "Z87" printed or stamped on them. Be sure everyone in your work area is wearing the same type of safety glasses. 		<ul style="list-style-type: none"> ● Para prevenir lesiones en los ojos, use siempre los anteojos de seguridad "Z87" requeridos por OSHA con escudos laterales rígidos de plástico duro y adheridos permanentemente. Estos anteojos de seguridad deben tener "Z87" marcado o impreso en ellos. Asegúrese que toda persona dentro de su área de trabajo use el mismo tipo de anteojos. ● Afin de protéger vos yeux contre les blessures, portez toujours des lunettes de sécurité OSHA "Z87" avec caches latéraux en plastique rigide. La mention "Z87" doit être imprimée ou poinçonnée sur ces lunettes de sécurité. Assurez vous que toute personne se trouvant près du secteur de travail porte des lunettes de sûreté.
<ul style="list-style-type: none"> ● Always wear other personal protective equipment such as hearing protection and hard hat. 		<ul style="list-style-type: none"> ● Siempre use otro equipo de protección personal tal como protección del oído y casco. ● Portez toujours tout autre équipement de protection comme par exemple les protecteurs d'oreille et le casque rigide.
<ul style="list-style-type: none"> ● Never use oxygen, carbon dioxide or any other bottled gas as a power source for this tool; the tool will explode and cause serious injury. 		<ul style="list-style-type: none"> ● Nunca use oxígeno, anhídrido carbónico o cualquier otro gas embotellado como fuente de fuerza para esta herramienta; la herramienta explotará y producirá lesiones graves. ● N'utilisez jamais de l'oxygène, du gaz carbonique ou tout autre gaz en bouteille comme source d'énergie pour cet outil; cela causerait l'explosion de l'outil et entraînerait de graves blessures.
<ul style="list-style-type: none"> ● Use only clean, dry, regulated compressed air at recommended pressure. 		<ul style="list-style-type: none"> ● Use solamente aire comprimido limpio, seco y regulado a las presiones recomendadas. ● Utilisez uniquement de l'air comprimé réglé, propre et sec, à la pression recommandée.

Safety Warnings

Avisos de Seguridad

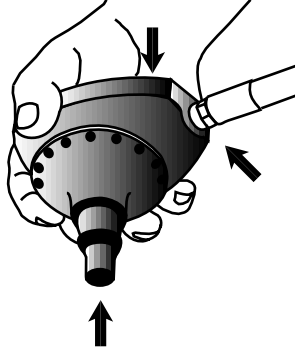
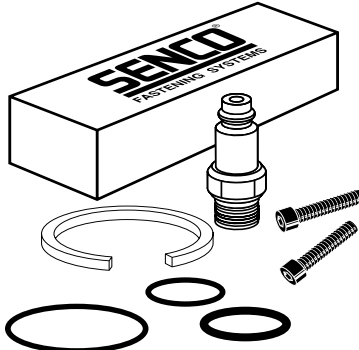
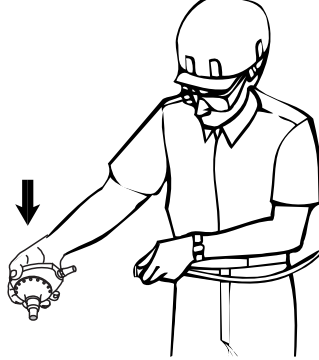
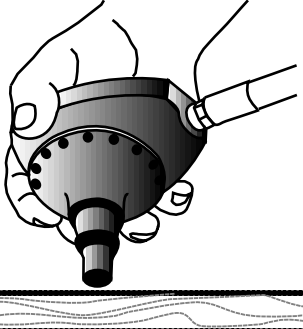
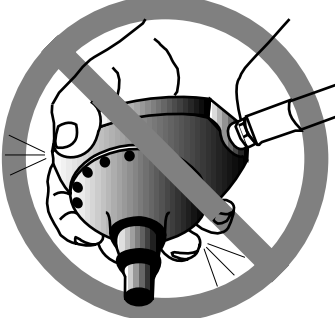
Consignes de Sécurité

<ul style="list-style-type: none"> Tools shall not be connected to air pressure which potentially exceeds 125 psig or 8.4 BAR. 		<ul style="list-style-type: none"> Las herramientas no deben ser conectadas a presión de aire que potencialmente exceda 125 psig o 8,4 bar. Les appareils ne doivent être raccordés qu'à un réseau dont il est assuré que la pression maximale ne peut dépasser 125 psig ou 8,4 BAR.
<ul style="list-style-type: none"> Air compressors used to supply compressed air to this tool must comply with requirement ANSI B 19.3–1981 (U.S.), "Safety Standard For Compressors For Process Industries." 		<ul style="list-style-type: none"> Los compresores de aire usados para suministrar aire comprimido a esta herramienta tienen que cumplir con el requisito ANSI B 19,3 –1981 (EE UU), "Estandards de Seguridad para los Compresores de la Industria Manufacturera" ("Safety Standard For Compressors For Process Industries"). Les compresseurs d'air comprimé utilisés pour l'alimentation en air comprimé de cet outil doivent se conformer à la norme ANSI B 19,3 –1981 (U.S.), "Norme de sécurité pour les compresseurs au sein des industries de transformation" ("Safety Standard For Compressors For Process Industries").
<ul style="list-style-type: none"> Air hose must have a minimum working pressure rating of 150 psig (10.3 BAR) or 150% of the maximum pressure produced in the system, whichever is higher. 		<ul style="list-style-type: none"> La manguera de aire tiene que tener una capacidad mínima de presión de trabajo de 150 psig (10,3 BAR) o 150% de la presión máxima producida en el sistema, cualquiera sea la mayor. Le tuyau d'alimentation doit résister à une pression minimum de travail de 150 psig (10,3 BAR) ou 150% de la pression maximum produite dans le système, quelle que soit celle qui est la plus élevée.
<ul style="list-style-type: none"> The tool and air supply hose must have a hose coupling such that all pressure is removed from the tool when the coupling joint is disconnected. 		<ul style="list-style-type: none"> La herramienta y la manguera de suministro de aire tienen que tener un acople para la manguera de modo que toda la presión sea removida de la herramienta cuando se desconecta la junta del acople. L'outil et le tuyau d'alimentation en air doivent comporter un raccord agencé de telle façon que toute la pression est enlevée de l'outil quand le raccord est séparé de l'outil.
<ul style="list-style-type: none"> Disconnect tool from air before doing tool maintenance, leaving work area, moving tool to another location, or handing the tool to another person. 		<ul style="list-style-type: none"> Desconecte la herramienta del aire antes de darle mantenimiento a la herramienta, de dejar el área de trabajo o de mover la herramienta a otro lugar, o entregar la herramienta a otro persona. Couper l'arrivée d'air comprimé avant toute intervention sur l'appareil maintenance ou avant de vous éloigner du secteur de travail ou avant de déplacer l'appareil, ou encore avant de le donner à une autre personne.

Safety Warnings

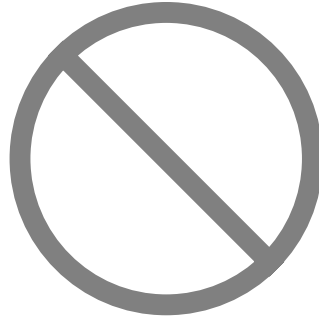
Avisos de Seguridad

Consignes de Sécurité

<ul style="list-style-type: none">● Make sure all screws and caps are securely tightened at all times. Make daily inspections and never use the tool if parts are missing or damaged.		<ul style="list-style-type: none">● Asegúrese de que todos los tornillos y tapas estén asegurados en forma apretada, en todo momento. Realice inspecciones diarias y nunca use la herramienta si hay partes que faltan o que están dañadas.● Assurez-vous que tous les vis et couvercles soient serrés en permanence. Par une inspection journalière, et n'utilisez jamais l'outil si des pièces manquent ou sont endommagées.
<ul style="list-style-type: none">● Use only parts and accessories recommended or sold by Senco. Do not modify tool without authorization from Senco.		<ul style="list-style-type: none">● Use solamente partes y accesorios recomendados o vendidos por Senco. No modifique la herramienta sin autorización de Senco.● Utiliser uniquement les pièces de rechange et accessoires recommandés ou vendus par Senco. Ne modifier jamais un appareil sans l'autorisation explicite de Senco.
<ul style="list-style-type: none">● Keep the tool pointed away from yourself and others. No horseplay. Respect the tool as a working implement.		<ul style="list-style-type: none">● Mantenga la herramienta apuntando en la dirección opuesta de usted y de los demás. No juegue con ella. Respete a la herramienta como un implemento de trabajo.● Maintenez l'outil pointé à l'écart de vous-même et d'autres personnes. Pas de jeu de mains! Respectez l'outil en tant qu'instrument de travail.
<ul style="list-style-type: none">● Drive fasteners into work surface only; never into materials too hard to penetrate.		<ul style="list-style-type: none">● Clave los clavos solamente en la superficie de trabajo; nunca en materiales que sean muy duros para penetrarlos.● Enfoncez les clous seulement dans la pièce sur laquelle vous travaillez; jamais dans de matériaux trop durs à pénétrer.
<ul style="list-style-type: none">● Never use a tool that leaks air or needs repair.		<ul style="list-style-type: none">● Nunca use una herramienta que tenga escapes de aire o que necesite reparación.● N'utilisez jamais un outil qui a des fuites d'air ou qui a besoin d'être réparé.

Safety Warnings**Avisos de Seguridad****Consignes de Sécurité**

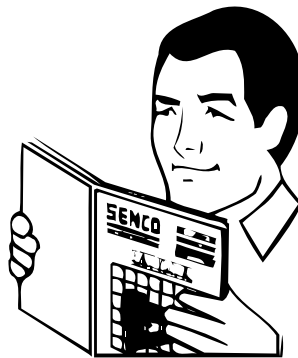
- Always place yourself in a firmly balanced position when using or handling the tool.



- Siempre colóquese usted en una posición firmemente equilibrada cuando use o maneje la herramienta.
- Veiller à toujours être en position stable pour toute utilisation ou intervention sur l'appareil.

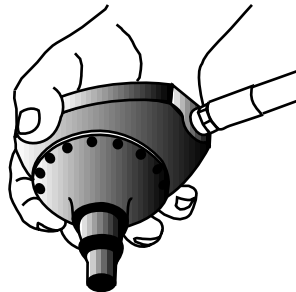
Tool Use**Uso de la Herramienta****Utilisation de l'Outil**

- Read section titled "Safety Warnings" before using tool or doing tool maintenance.



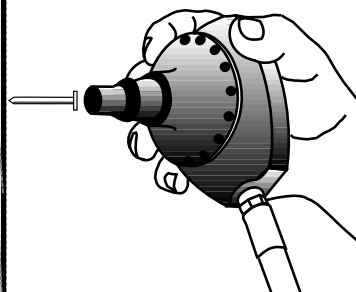
- Lea la sección titulada "Avisos de Seguridad" antes de usar la herramienta o de hacerle cualquier mantenimiento.
- Lisez la section intitulée "Consignes de Sécurité" avant d'utiliser l'outil ou d'en faire l'entretien.

- Hold tool as shown.



- Sostenga la herramienta como se indica.
- Tenez l'outil comme sur la figure.

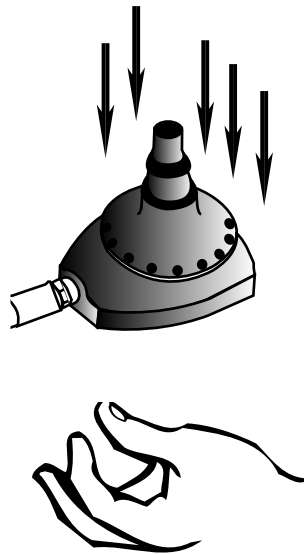
- Position nail in line with desired fastening direction. Gently push nailer against nail head to activate. The nailer will automatically stop when the nail is driven completely.



- Coloque el clavo en la dirección en que se desea sujetar. Presione la clavadora suavemente contra la cabeza del clavo para activarla. La clavadora parará automáticamente cuando el clavo haya sido completamente introducido.
- Positionnez le clou alignée avec la direction désirée. Poussez doucement le clou contre la tête de l'outil à clouer pour l'activer. L'outil s'arrêtera automatiquement lorsque le clou est complètement enfoncé.

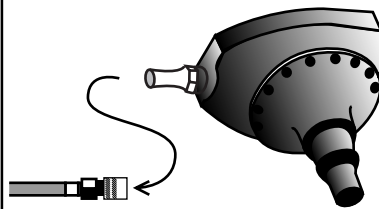
Tool Use**Uso de la Herramienta****Utilisation de l'Outil**

- If the tool is dropped after the air supply is shut off, the internal cycling mechanism may assume mid-cycle position. When resupplied with air, the tool will remain inoperative and leak air. To reset the internal valve, abruptly slap the tool cap with the palm of the hand to jar the valve into proper position.



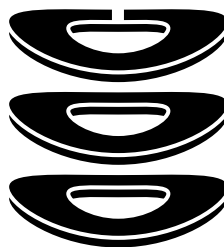
- Si la herramienta se golpea después de que se haya apagado el aire, el mecanismo de ciclado interno puede asumir una posición de mitad de ciclo. Cuando el aire se vuelva a administrar, la herramienta quedará inoperable y se le escapará el aire. Para reajustar la válvula interno, cierre abruptamente la tapa de la herramienta con la palma de la mano para forzar la válvula de vuelta a su posición correcta.
- Si l'outil est tombé après que l'air comprimé aie été débranché, le mécanisme interne cyclique peut se mettre en position mi-cycle. Lorsque réalimenté en air comprimé, l'outil ne fonctionnera pas et aura une fuite d'air. Pour remettre en position la valve interne, claquez sèchement le cabochon de l'outil avec la paume de la main pour remettre la vanne en bonne position.

- To adjust the depth the fastener is driven, first disconnect the air supply.



- Para ajustar la profundidad de clavo o engrapado, debe primero desconectar el aire.
- Pour ajuster la profondeur à laquelle le clou est enfoncé, déconnecter tout d'abord l'appareil de la source d'air comprimé.

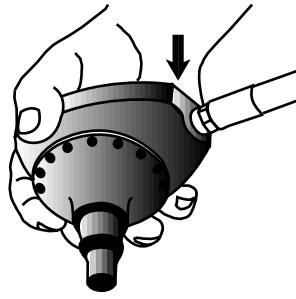
- To decrease nail countersink, install one or up to three spacers (BA0128). Each spacer decreases depth by 1/32". To increase nail countersink, remove one or up to three spacers (BA0128). Removing a spacer increases depth by 1/32".

**BA0128**

- Para reducir el avellanamiento de los clavos, instale de uno a tres espaciadores (BA0128). Cada espaciador reduce la profundidad en 1/32 de pulgada (.8 mm). Para aumentar el avellanamiento, quite de uno a tres espaciadores (BA0128). Al quitar un espaciador, la profundidad aumenta en 1/32 de pulgada (.8 mm).
- Pour diminuer le noyage du clou, installez de une à trois entretoises (BA0128). Chaque entretoise diminuera la profondeur de 1/32 ème de pouce (.8 mm). Pour augmenter le noyage du clou, otez de une à trois entretoises (BA0128). Oter une entretoise accroît la profondeur de 1/32 ème de pouce (.8 mm).

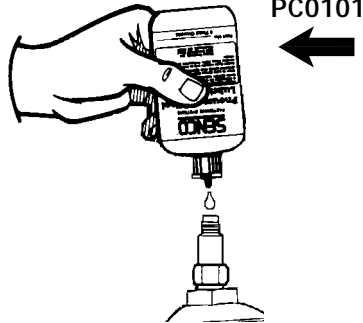
Maintenance**Mantenimiento****Entretien**

- Make daily tool inspection. All screws should be kept tight. Loose screws result in unsafe operation and parts breakage.



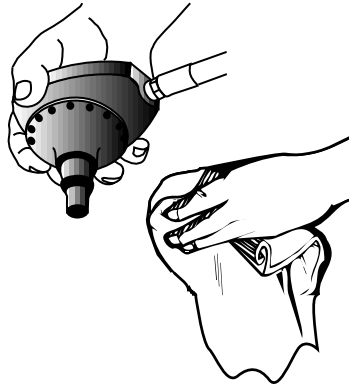
- Haga la inspección diaria de la herramienta. Todos los tornillos tienen que mantenerse apretados. Los tornillos sueltos pueden producir una operación no segura y quebraduras de partes.
- Inspectez l'outil tous les jours. Toutes les vis doivent être maintenues serrées à fond. Les vis desserrées entraînent un manque de sûreté du fonctionnement et la rupture de pièces.

- Squirt Senco pneumatic oil (1 to 2 drops) into the air inlet twice daily (depending on frequency of tool use).



- Eche aceite neumático Senco (de 1 a 2 gotas) en la entrada de aire dos veces al día (dependiendo de la frecuencia con que se usa la herramienta).
- Avec une burette diriger un jet d'huile pneumatique (1 à 2 gouttes) dans l'arrivée d'air deux fois par jour (en fonction de la fréquence d'utilisation de l'outil).

- Wipe tool clean daily and inspect for wear. Use non-flammable cleaning solutions only if necessary—**DO NOT SOAK.**
Caution: Such solutions may damage o-rings and other tool parts.



- Use soluciones de limpieza no flamablés solamente si es necesario—**NO LA REMOJE.**
Precaución: Tales soluciones pueden dañar los empaques y otras partes de la herramienta.
- Nettoyez l'outil chaque jour à l'aide d'un chiffon et inspectez-le pour déceler une éventuelle usure. Utiliser uniquement des solvants non inflammables en cas de nécessité—**NE LE FAITES PAS TREMPER!**
Attention: De tels produits peuvent endommager les joints et autres pièces de l'appareil.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Minimum to maximum operating pressure	50-125 psi	3.5-8.4 BAR
Air Consumption	2-4 scfm	56.7-113.3 liter
Air Inlet	3/8 in. NPT	3/8 in. NPT
Weight	2.46 lbs.	1.05 kg
Tool size: Height	4 13/16 in.	122 mm
Tool size: Length	4 in.	101 mm
Tool size: Width: Main Body	3 1/4 in.	83 mm

ESPECIFICACIONES TECNICAS

Presión de operación mínima y máxima	3,5-8,4 BAR	50-125 psi
Consumo de aire	56,7-113,3 liter	2-4 scfm
Entrada de aire	3/8 in. NPT	3/8 in. NPT
Peso	1,05 kg	2,46 lbs.
Tamaño de la herramienta: Altura	122 mm	4 13/16 in.
Tamaño de la herramienta: Longitud	101 mm	4 in.
Tamaño de la herramienta: Ancho (Cuerpo)	83 mm	3 1/4 in.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Pression de travail min. et max.	3,5-8,4 BAR
Consommation d'air	56,7-113,3 liter
Prise d'air	3/8 in. NPT
Poids	1,05 kg
Dimensions de l'outil: hauteur	122 mm
Dimensions de l'outil: longueur	101 mm
Dimensions de l'outil: largeur: corps de l'appareil	83 mm

Air Pressure Guide • Guia de presión de Aire • Instruction du réglage de pression

Excessive air pressure increases wear on certain parts, reducing their life. Please use the following steps to set the proper air pressure and nail depth.

- Set the air pressure as shown in the chart below.
- Adjust the air pressure in 5 psi or 1/2 bar increments to get the proper depth.
- Add or remove spacers to make minor adjustments in the drive depth.

Recommended Starting Air Pressure Settings (psi):

The Senco Palm Nailer requires a minimum air pressure of 50 lbs. and a maximum air pressure of 125 lbs. Various nail sizes require different air pressure for best results as follows:

44-65 mm	1 3/4-2 1/2 in.	5d to 8d	50 to 80 psi	3.5-5.5 BAR
65-75 mm	2 1/2-3 in.	8d to 10d	80 to 100 psi	5.5-6.9 BAR
90-113 mm	3 1/2-4 1/2 in.	16d to 30d	100 to 115 psi	6.9-7.9 BAR
150-180 mm	6-7 in.	60d to 70d	115 to 125 psi	7.9-8.7 BAR

OPERATION ABOVE 125 LBS. AIR PRESSURE WILL CAUSE INTERNAL DAMAGE.

La presión de aire excesiva aumenta el desgaste de ciertas piezas, y reduce su vida útil.

Por favor siga los siguientes pasos para establecer la presión de aire y profundidad de penetración adecuadas.

- Establezca la presión de aire como se indica en la tabla siguiente.
- Ajuste la presión del aire en incrementos de 5 psi o 1/2 bar para obtener la profundidad adecuada.
- Agregue o quite espaciadores para hacer ajustes menores a la profundidad de penetración.

Presiones de Aire Recomendadas para Comenzar (en libras por pulgada cuadrada):

La Clavadora Senco de Palma requiere un mínimo de presión de aire de 50 libras y un máximo de presión de aire de 125 lbs. Cada tamaño de clavo requiere una presión de aire diferente para mejores resultados, como sigue:

44-65 mm	1 3/4-2 1/2 in.	5d to 8d	50 to 80 psi	3,5-5,5 BAR
65-75 mm	2 1/2-3 in.	8d to 10d	80 to 100 psi	5,5-6,9 BAR
90-113 mm	3 1/2-4 1/2 in.	16d to 30d	100 to 115 psi	6,9-7,9 BAR
150-180 mm	6-7 in.	60d to 70d	115 to 125 psi	7,9-8,7 BAR

LA OPERACIÓN A UNA PRESIÓN DE AIRE DE MÁS DE 125 LBS. CAUSARÁ DAÑOS INTERNOS

Une pression d'air trop élevée augmentera l'usure de certaines pièces et en réduira la durée de vie.

Veillez suivre les étapes suivantes pour régler la pression d'air et la profondeur de clouage.

- Régler la pression d'air suivant le tableau ci-dessous.
- Ajuster la pression d'air en incréments de 5 psi ou 0,5 bar pour obtenir la profondeur désirée.
- Ajouter ou oter les entretoises pour faire des ajustements mineurs dans la profondeur de clouage.

Réglage recommandée de la pression d'air (psi)

L'outil de clouage Senco demande une pression minimum de 50 psi et une pression maximum de 125 psi. Pour de meilleurs résultats, ajustez la pression d'air suivant la taille des clous comme suit :

44-65 mm	1 3/4-2 1/2 in.	5d à 8d	50-80 psi	3,5-5,5 BAR
65-75 mm	2 1/2-3 in.	8d à 10d	80-100 psi	5,5-6,9 BAR
90-113 mm	3 1/2-4 1/2 in.	16d à 30d	100-115 psi	6,9-7,9 BAR
150-180 mm	6-7 in.	60d à 70d	115-125 psi	7,9-8,7 BAR

OPÉRER L'OUTIL À UNE PRESSION SUPÉRIEURE À 125 PSI ENTRAINERA DES DOMMAGES INTERNES.

SENCO TOOL & PARTS WARRANTY

This tool has been designed and constructed using the highest standards of material and workmanship.

TOOL AND PARTS WARRANTY:

The length of this guarantee is **one year** from date of purchase by the **original retail purchaser**. During this period, Senco Products, Inc., will repair or replace at Senco's option, any original part or parts for the original retail purchaser. This will be done free of charge, provided the parts are determined defective in materials or workmanship upon examination by a Senco Authorized Warranty Service Center (exception: bits). Any replacement part provided will carry a warranty for the balance of the period of warranty applicable to the part it replaces.

This warranty will be honored, only if:

A) No evidence of abuse, or failure to follow recommended operational maintenance, or modification of the tool is present (read Operator Manual for use and maintenance instructions);

B) When repair or replacement of parts or tools is necessary, the original retail purchaser returns the complete tool or part, with transportation prepaid, to the nearest Senco Authorized Warranty Service Center, with purchase receipt or other positive proof that the part or tool is within the warranty period.

THIS WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY ON THIS TOOL, AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER ORAL, WRITTEN, EXPRESS, OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXCLUDED. BUYER'S OR USER'S REMEDIES ARE SOLELY AND EXCLUSIVELY AS STATED ABOVE. SENCO PRODUCTS, INC. SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL SENCO'S LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE TOOL WHICH HAS GIVEN RISE TO THE CLAIM OR LIABILITY. ANY LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS TOOL SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE.

Replacement of Tool Due to Natural Disaster

Senco will also replace any tool destroyed by an Act of God such as flood, earthquake, hurricane or other disaster resulting only from the forces of nature. Such a claim will be honored provided that such original retail purchaser had previously submitted a completed warranty registration card, and then submits proof of ownership and an acceptable statement describing such Act of God documented by an insurance carrier, police department, or other official governmental source. To obtain instructions for filing a claim call 1-800-543-4596.

**SENCO PRODUCTS, INC.
CINCINNATI, OHIO 45244-1611 USA**